|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| USER MANUAL  Model  1782  J.G. ANSCHÜTZ GmbH & Co. KG  Jagd- und Sportwaffenfabrik  Daimlerstraße 12 · 89079 Ulm / Germany | Fon +49 - (0)731- 40 12 - 0 |Fax +49 - (0)731- 40 12 - 700  www.anschuetz-sport.com | www.facebook.com/OfficialAnschuetz | www.youtube.com/AnschuetzGmbH | www.instagram.com/AnschuetzGmbH  Version 19|10|2019  Page 2  **1. Components/Terminology 3**  **2. Introduction 4**  **3. Key to Symbols 5**  3.1 General Instructions 5  3.2 Safety Instructions 5  **4. General Handling of Firearms 6**  4.1 Important Basics 6  4.2 Shooting 7  4.3 Maintenance 8  4.4 Transport 8  4.5 Storage 8  4.6 Hearing and Eye Protection 8  **5. Legal 9**  **6. Intended Use 9**  **7. Liability 9**  **8. Firearm Operations 10**  8.1 Bolt 10  8.1.1 Install Bolt 10  8.1.2 Bolt Operation 11  8.1.3 Remove Bolt 11  8.2 Safety Operations 12  8.2.1 Safety Engagement 12  8.2.2 Safety Release 12  8.3 Magazine 12  8.3.1 Loading 12  8.3.2 Unloading / Uncocking the Bolt for Firearm Storage 14  8.4 Trigger 16  8.4.1 Single stage trigger 16  8.4.2 Trigger Weight 16  8.4.3 First stage weight (only with two stage trigger) 17  8.4.4 Sear engagement / sear encroachment 17  8.4.5 First stage travel (only with two stage trigger) 18  8.4.6 Trigger stop 18  8.4.7 Adjusting the trigger blade 18  8.4.8 Converting a single stage trigger to a two stage trigger 18  8.4.9 Converting a two stage trigger into a single stage trigger 18  8.4.10 Trigger malfunctions caused by misadjustment 19  8.5 Barreled Action and Stock Assembly 19  **9. Maintenance/Cleaning 21**  9.1 General 21  9.2 Cleaning of the Barrel 22  9.3 Maintenance Intervals 22  9.4 Maintenance of the Trigger 23  9.5 Maintenance of the Bolt 23  9.5.1 Bolt Disassembly 23  9.5.2 Assembling the bolt 25  **10. Trouble Shooting 26**  **11. Disposal 26**  **12. Other Information 26**  **13. Shooting Performance 26**  **14. Warranty Card 27**  Page 3  Fig. 1 Overall view of 1782 Walnut German Stock, 520 mm barrel with thread M15x1\*  [1] Stock  [2] Bolt  [3] Bolt Handle  [4] Bolt Stop  [5] Safety Lever  [6] Ejection Area  [7] Receiver  [8] Barrel  [9] Muzzle  [10] Rubber Butt Plate  [11] Studs  [12] Checkering  [13] Trigger  [14] Trigger Guard  [15] Magazin Release  [16] Detachable Magazine  Model 1782 Walnut German Stock  Weight 3,6 kg  Overall length 1020 mm  Barrel length 520 mm  Design Repeater  Magazine 3 shot  Caliber .243 Win. | 6.5 Creedmoor  .308 Win | .30-06 | 8x57 IS |  9,3 x 62  \*Note:  Your firearm can differ from the presented product image, according to the model and the equipment purchased.  Page 4  2. Introduction  Dear ANSCHÜTZ friend,  Thank-you for the trust you have placed in the ANSCHÜTZ brand. Now, it’s important for you to be able to rely on the quality and function of your new firearm.  To deliver precise and consistent shooting performance, shot after shot, time after time we combine our famous ANSCHÜTZ match precision barrel with the Intuitively designed receiver and our meticulously engineered bolt and trigger system. You are assured to find gunsmithing of the finest caliber. ANSCHÜTZ brings more than 160 years of experience and tradition to the manufacture of precision firearms. You will always be well equipped when you have an absolutely reliable, easy-to-use ANSCHÜTZ firearm.  Our Hunting and Match rifles are a highly complex and coordinated system. If you are unsure about the opera- tion and the safe handling of your ANSCHÜTZ, please contact your Dealer! If necessary, they can reach out to our highly skilled technical support group that can provide quality service and support for years of trouble-free operation of your ANSCHÜTZ. Or, reach out to us directly! We would love to hear from you.  Alternatively, you can find various instructions for our products on our YouTube channel www.youtube.com/ AnschuetzGmbH  At ANSCHÜTZ, we are constantly thinking about how to achieve the perfect balance between the wants and needs of our customers and todays rapidly evolving technological possibilities. We strive for innovation by closely observing our customer’s expectations, but realizing the limits of ambitious technological developments in the industry.  For Generations, from our home in ULM, Germany, our team of talented Designers, Engineers and Master Crafts- men (and women!) have been led by our company’s values, where respect for one another in the quest of finding the best solution for refining the perfect shot, time after time dominates our work ethics. We constantly strive for perfection.  Einfach EINS werden!  WE ARE ONE!  The ANSCHÜTZ team  Page 5  3. Key to Symbols  In this user manual, the following symbols are used to distinguish between general information and particu- larly important information:  3.1 General Instructions  ► Designates a handling instruction  ✔ Designates a handling result  • Designates a list   Designates a possible consequence of actions  3.2 Safety Instructions  Designates a safety instruction  CAUTION!  Observe the usage instructions.  CAUTION!  Stands for a dangerous situation that can lead to personal injury, property damage or death.  NOTE!  Requirement information which describes a certain behaviour.  INSTRUCTION!  For your own safety, hearing protection should be used!  INSTRUCTION!  For your own safety, eye protection should be used!  Page 6  4. General Handling of Firearms  Firearms are dangerous objects requiring the utmost care in their storage and use. The following safety and warning instructions must be observed without exception!  CAUTION!  Before using the firearm, the user manual must absolutely be read through carefully. The firearm may be transferred only if it is accompanied by this user manual.  NOTE!  The firearms legislation of the relevant country is definitive and must be complied with.  Serious or life-threatening injuries and damages can be caused by the use of improper ammu- nitions, through contaminations in the barrel, or through improper cartridge components.  Firearms modified in a way that could affect safety must not be used. If a fault or malfunction is detected, the firearm must be unloaded and taken to an authorised gunsmith for repair.  In the event of external effects (e.g. corrosion, being dropped, etc.), the firearm must be checked by an authorised gunsmith.  A firearm must always be treated with the utmost caution and must be secured against falls and protected from accidental damage.    4.1 Important Basics  NOTE!  The use of firearms under the influence of drugs, alcohol, and medications is not allowed. Vision, dexterity, and power  of judgement can be impaired. A good physical and mental state is a prerequisite for the use of a firearm.  A firearm must only ever be used for its designat- ed purpose.  Firearms owners are responsible for ensuring that their firearm is at no time, and especially when absent, within reach of or accessible to children or other unauthorized persons.  Firearms must not be handed over to unautho- rized persons.  Only original ANSCHÜTZ magazines may be used.  The specified capacity of the magazine may not be exceeded.  Changes to the firearm or the use of non-original ANSCHÜTZ magazines and accessories can cause malfunction and will automatically void warranty.  Page 7  4.2 Shooting  CAUTION!  Danger to life and causes of physical damage!  Aiming the firearm at people and objects.  ► When the firearm is not in use, keep the muzzle pointing in a safe direction.  ► The muzzle of a firearm must never be held in a direction where it can cause damage or endanger life.  CAUTION!  Malfunction when shooting!  Shot not discharged after trigger pulled.  ► Do not look into the muzzle.  ► Keep the muzzle of the firearm pointing in a safe direction.  ► Unload the firearm.  ► Remove residue from the barrel.  Every firearm must be treated as if it were loaded.  Never pick up a firearm by the trigger.  Shooting galleries must be adequately ventilated.  Any bullet trap in the shooting gallery must be completely safe and visible.  During shooting, no one may be in the area of the target.  If sight conditions are poor, a firearm should not be used.  Do not shoot into the air, at hard or smooth surfaces, at water areas, or at targets on the horizon.  Do not shoot at targets which the shot can bounce off of or be diverted from.    In the discharge of the shot, never hold the muzzle under water or on materials or objects, so as to avoid an accident or damages to your firearm.  Only shoot the caliber intended for the barrel of the firearm.  Only clean, factory-loaded and new ammuni- tions may be used in the caliber intended for the firearm.  Ammunitions must correspond to the specifications of C.I.P. or SAAMI.  Only load the firearm immediately before use.  Only original ANSCHÜTZ magazines may be used.  The intended capacity of the magazine may not be exceeded.  Through the use of improper ammunitions, contaminations in the barrel, or incorrect car- tridge components, life-endangering injuries and material damages can arise.  Only original ANSCHÜTZ parts may be used.  Page 8  4.3 Maintenance  Before and after use, or for maintenance and cleaning work, ensure that the firearm is not loaded.  4.4 Transport  Firearms may only be transported in an unloaded condition and in locked containers.  When you are putting your firearm in a case or a soft case, always make sure that the firearm and the inside of the case or soft case are dry and that no water or moisture remains.  Only transport firearms in dry and clean condition.  4.5 Storage  Firearms that are not in use must be kept in a secure place under lock and key.  Firearms must always be stored in an unloaded and unlocked condition.  Ammunitions must be kept in a separate place under lock and key.  4.6 Hearing and Eye Protection  INSTRUCTION!  For your own safety, approved eye protection must be used during shooting! Shooting without safety equipment can cause vision damage.  INSTRUCTION!  For your own safety, approved hearing protection must be used during shooting! Shooting without safety equipment can cause hearing damage.  Page 9  5. Legal  NOTE!  The applicable firearms legislation, regulations and provisions for the respective territory, and also the  safety rules of the hunting and sporting organisations must be observed.  6. Intended Use  CAUTION!  Modifications to or tampering with the firearm or its parts are forbidden and may possibly infringe the warranty conditions. Alterations of this kind can have an adverse affect on the safe use of the product and lead to accidents that endanger life and limb. In such cases the warranty is automatically void.  ANSCHÜTZ firearms must only be used in hunting grounds and in shooting ranges (for sport and hunting events) and may only be used by persons who hold the appropriate firearms permit.  NOTE!  Before each use, the firearm must be examined for any changes.  A firearm must only ever be used for its designated purpose.  7. Liability  J.G. ANSCHÜTZ GmbH & Co. KG assumes no liability or claims for damages of any sort which arise from:  • failure to comply with the instructions in this user manual,  • improper treatment or repair,  • use of non-original ANSCHÜTZ parts,  • improper handling or care,  • negligence,  • removal of the sealing finish,  • unauthorized tampering or modifications, or  • transport damages.  Page 10  8. Firearm Operations  8.1 Bolt  NOTE!  The rifle and the bolt are packed separately for reasons of safety and must still be assembled.  8.1.1 Install Bolt  The bolt must be cocked to be installed into the receiver. If the bolt is removed from the receiver and un-cocked for cleaning or inspection, it will need to be cocked manually before it can be reinstalled into the rifle. Cock the bolt as follows:  Fig. 2 Bolt uncocked, firing pin [SB] not visible  Fig. 4 Bolt cocked, firing pin [SB] visible  CAUTION!  Risk of injury!  ► Be careful to not pinch your hand or fingers as the bolt cocks.  ✔ The bolt [2] is now cocked and ready to be installed in the receiver [7].  ► To install the bolt [2] into the receiver, slide the cocked bolt into the rear of the receiver until it comes to a stop (direction of arrow).  NOTE!  ► First fix the bolt on the firing pin guide [SF].  CAUTION!  Physical damage!  ► When fixing the bolt, make sure that the bolt does not get scratched or damaged.  The bolt stop [4] must not be pushed in order to insert the bolt.  Make sure not to damage the stock when installing the bolt.  ► Close the bolt handle [3] down to the right.  Fig. 3 Bolt fixed  ► Turn the bolt handle downwards clockwise until the bolt is cocked (you will hear a sound as it engages).  ► When complete, you will see the firing pin [SB], protruding from the rear of the bolt sleeve.    Fig. 5 Install Bolt  ✔ The bolt [2] is installed.  ✔ The rifle is now cocked and ready for use.  Page 11  8.1.2 Bolt Operation  The bolt operates on a “cock on open” system where the bolt is cocked when lifting the bolt handle to open the bolt. When closing the bolt, the trigger group holds the firing pin in the cocked position until the trigger is pulled.  To operate the bolt:  ► Lift the bolt handle to unlock the bolt lugs; this also cocks the bolt at this point.    CAUTION!  Danger to life!  Unintentional discharge as a result of inattentiveness while engaging the safety catch or as a result of possible malfunctions after securing.  ► Even when the safety catch is engaged, the muzzle of a firearm must never be held in a direction where it can cause damage or endanger life.    ► Pull back on the bolt handle until the bolt comes to a stop against the bolt-stop latch. This opera- tion will also eject the spent case after the shot.  ► Push forward on the bolt handle until it stops, then rotate the bolt handle down to the right until the bolt handle comes to a stop.  This operation will also load a live round into the chamber if a loaded magazine is installed in the rifle.  ► You will also see the firing pin [SB] protruding from the rear of the bolt sleeve.  ► The rifle is now ready to fire.    8.1.3 Remove Bolt  ► The rifle uses a bolt stop [4] to limit reward travel of the bolt. Unlike other models, you do not need to pull the trigger to remove the bolt. To remove the bolt:  ► Lift the bolt handle [3] and pull the bolt toward the back of the rifle (direction of arrow).  NOTE!  The bolt [2] can only be slid into the receiver [7] when cocked.  CAUTION!  Fig. 6 Open and remove bolt  ► Press the bolt stop [4] into the receiver, and the bolt [2] will continue on and exit the rear of the action.  Danger to life!  Unintentional discharge as a result of loaded, unsecured firearm.  ► Keep the muzzle of the firearm pointing in a safe direction.  ► Engage the safety catch after loading the firearm.  Fig. 7 Bolt removed  ✔ The bolt is removed.  Page 12  8.2 Safety Operations  NOTE!  The safety can only be operated when the bolt is cocked. In the following, the general procedure “securing/unlocking” is described.  8.2.1 Safety Engagement  ► Push the safety lever [5] toward the rear (arrow direction). The red point is not visible.  8.3 Magazine  CAUTION!  Use only ammunition having a muzzle speed V0 of at least 280 m/s (920 fps).  Non-observance of this will result in loss of liability and the warranty will become void.  8.3.1 Loading  I Only load the rifle immediately before use.  ► Press the magazine release lever [15] toward the front (in arrow direction).  Fig. 8 Safety lever “secure”  ✔ The rifle is cocked and locked.  Fig. 10 Unlock magazine  ✔ The firing pin [SB] is visible.  8.2.2 Safety Release  ► Bring safety lever [5] into the firing position (arrow direction). The red point is visible.  ✔ The magazine [16] is unlocked and can now be removed.  ► Take the magazine [16] out of the magazine guide by hand.  Fig. 11 Remove Magazine  Fig. 9 Safety lever “ready to fire” (red point visible)  ✔ The rifle is cocked (firing pin [SB] visible) and ready to fire.  CAUTION!  Danger to life!  Incorrect caliber in the magazine.  ► Only use the caliber specified on the barrel of the firearm.  Page 13  CAUTION!  After unlocking, the magazine can drop free from the firearm.  During the unlocking of the magazine, keep one hand under the magazine.  The ammunitions must conform to the specifica- tions of the C.I.P or SAAMI.  ► Insert magazine [16] (in arrow direction) into the firearm until it locks in place.  ► Place the cartridge, with the cartridge rim pointing forwards, centrally on the feeder (at the left-hand tip of the arrow).  Fig. 14 Insert Magazine  Fig. 12 Load Magazine  ► Push the feeder down with the cartridge and slide the cartridge into the magazine [16].  Fig. 13 Magazine loaded  Only genuine ANSCHÜTZ magazines may be used.  The specified capacity of the magazines must not be exceeded.  Only cartridges of the calibre specified on the barrel of the firearm may be used.  Only new, clean, factory-charged ammunition of the calibre permitted for the firearm may be used.  The rifle is a repeating rifle which feeds ammunition directly from the attached magazine. Operating the bolt of the rifle will automatically feed a live round into the chamber while ejecting the spent casing.  To operate:  ► Push the bolt [2] forward and the next round from the magazine will slide out from the top of the magazine’s feeding lips and enter the chamber.  ► Maintain a smooth and even motion to prevent jarring loose the live round.  Fig. 15 Rifle is loaded, cocked and locked.  ✔ The rifle is now loaded, cocked with safety engaged.  Page 14  ► The rifle is now ready to fire. You may either choose to engage the safety lever on the rifle or carefully aim at the target and pull the trigger.  ► Lift the bolt handle [3] and pull the bolt [2] up to the stop against the bolt catch [4].  ► The cartridge in the receiver is ejected.  ► Closing the bolt [2] again causes the next cartridge to slide into the chamber from the magazine.  NOTE!  By closing the bolt, the cartridge is fed into the barrel chamber.  CAUTION!  Danger to life!  Unintentional discharge due to loaded, unsecured firearm.  ► Keep firearm muzzle in a secure direction.  ► Secure the firearm after loading.  **CAUTION!**  Danger to life! Unintentional detailed below to make the repeater ready for the cDaabnigneert.to life!  Unintentional discharge due to loaded, unsecured firearm.  ► Keep firearm muzzle in a secure direction.  ► You must verify there is no live ammunition int he magazine and that the chamber is empty before performing this operation.  ► First verify there is no ammunition in the magazine [16] or receiver/chamber [7] .  ► Make sure that the safety [5] is not engaged (the red dot is not visible).  ► Open the bolt (lift bolt handle [3], press in arrow direction), then pull towards the rear until it reaches the bolt stop [4].  CAUTION!  Danger to life!  Unintentional discharge due to inattention in securing the firearm, or due to malfunctions after securing.  ► Even when secured, the firearm muzzle must never be held in a direction in which it can cause damage or endanger life.  Fig. 16 Open Bolt  ► Press the magazine release lever [15] toward the front (in arrow direction).  8.3.2 Unloading / Uncocking the Bolt for Firearm Storage  It is suggested that the rifle is to be stored with the bolt uncocked. This prolongs firing-pin spring life and maintains a consistent ignition of the bolt. Follow the steps below to uncock the rifle for storage.    Fig. 17 Push forward magazine release lever  ✔ The magazine [16] is unlocked and can now be removed.  Page 15  Fig. 18 Remove magazine  CAUTION!  Property damage!    Fig. 20 Close Bolt  ✔ The firing pin is not visible.  ✔ The rifle is now uncocked and ready for transport and storage.  After the unlocking, the magazine can drop free from the rifle. During the unlocking, keep one hand under the magazine.  ► Bring the safety lever [5] into the firing position (arrow direction).  ✔ The red dot is visible.  Fig. 19 Press safety lever toward the front (unlock)  ► With the rifle pointed in a safe direction, pull the trigger and hold in the rear position. This is best done with the left hand.  ► Gently push the bolt forward and slowly close the bolt handle. This will allow the firing pin to move safely forward inside the bolt and reduce the firing pin spring pressure.  Page 16  8.4 Trigger  8.4.1 Single stage trigger  ANSCHÜTZ Single Stage Trigger 5082  [a] First stage adjusting screw  [b] Two stage adjusting screw  [c] Trigger blade  [d] Trigger stop adjusting screw  [e] Weight of first stage adjusting screw  [f] Trigger weight adjusting screw  [g] Trigger cam  Trigger Weight  Setting of the trigger weight using an adjusting screw trigger weight [f]:  • turn right (clockwise) = Trigger weight increases (+)  • turn left (anticlockwise) = Trigger weight decreases (–)  The trigger and first stage weights are mechanically interdependent. Any adjustment always results in a small concurrent change in the trigger or first stage weight.  ► The trigger function must be monitored after each change.  Moving the trigger cam  • lowest setting of the cam = least trigger weight  Fig. 21 Trigger  NOTE!    • highest setting of the cam = highest trigger weight  NOTE!  A 2 mm Allen key and maybe tweezers will  Settings only to be carried out by an authorised specialist dealer/gunsmith.  be needed to adjust the trigger cam.  CAUTION!  CAUTION!  Danger to life!  Danger to life due to loaded firearm.  ► Do not look into the muzzle.  ► Keep firearm muzzle in a safe direction.  ► Make sure that the rifle is unloaded when carrying out alignment and adjustment procedures.  Property Damage!  ► The bolt must be opened before making changes to the trigger.  • turn anticlockwise = loosen set screw  • turn clockwise = tighten set screw  After the trigger cam has been moved it will be necessary to check the sear engagement (according to the subsection 8.4.4 “Sear engagement/sear encroachment”) and readjust it if necessary.  Fine adjustments are made to the trigger and first stage weights by means of adjusting screws [e] and [f].  CAUTION!  Physical damage!  ► Risk of fracturing the clamping screw with too high a torque.  ► Ensure that the trigger cam is correctly seated!  Page 17  CAUTION!  Danger to life!  Unintentional discharge as a result of too short a sear engagement and/or too low a trigger weight.  ► Do not set the sear engagement too short.  ► Do not set the trigger weight too low.  ► Do not subject loaded and unsecured firearm to impact and do not use force to close the bolt.  • turn clockwise =  sear engagement is shortened  • turn anticlockwise =  sear engagement is lengthened  Setting the optimum sear engagement:  I The firearm must be unloaded.  ► Cock the firearm and release the trigger (check whether the trigger releases as desired).  8.4.2 First stage weight  (only with two stage trigger)  Adjusting the weight of first stage by means of the weight of first stage adjusting screw [e]:  • turn clockwise =  first stage weight is increased (+)  • turn anticlockwise =  first stage weight is reduced (-)  The trigger and first stage weights are mechanically interdependent. Any adjustment always results in a small concurrent change in the trigger or first stage weight.  8.4.3 Sear engagement / sear encroachment  The sear engagement denotes the travel from the two stage to the release of the trigger.  CAUTION!  Danger to life!  Unintentional discharge as a result of too short a sear engagement and/or too low a trigger weight.  ► Sear engagement is set too short.  ► Trigger weight is set too low.  ► Do not subject loaded and unsecured firearm to impact and do not use force to close the bolt.  Adjusting the sear engagement on a two stage trig- ger by means of adjusting screw [b]:    If the sear engagement is too long:  There is a short travel from the two stage to the release of the trigger (so-called “pull” or “tug”).  ► After cocking and releasing the trigger, turn adjusting screw [b] clockwise in steps (approx. 1/8 turn each turn).  ► Repeat the procedure until the two stage is no longer perceptible.  ► Then turn back 1/5 turn anticlockwise.  ✔ The optimum sear engagement is now set.  If the sear engagement is too short:  There is no longer any two stage. The trigger releases indefinably without a two stage:  ► After cocking, turn the adjusting screw [b] at least 1/4 turn anticlockwise, release the trigger and check whether there is two stage.  ► If not, repeat the procedure until there is a per- ceptible two stage.    ► As soon as there is a perceptible two stage, proceed according to the subsection “If the sear engagement is too long” to achieve optimum sear engagement.  To set the sear engagement with a single stage trig- ger using adjusting screw [b], see Point 8.4.4.    CAUTION!  Malfunction!  Trigger stop adjusting screw has been turned beyond the actuation point (trigger does not actuate).  ► Do not turn the trigger stop adjusting screw in beyond the actuation point.    8.4.4 First stage travel  (only with two stage trigger)  First stage travel denotes the travel of the trigger blade [c] from the zero position to the two stage.  Setting the first stage travel by means of the first stage adjusting screw [a]:  • turn clockwise =  first stage travel is shortened  • turn anticlockwise =  first stage travel is lengthened  CAUTION!  Danger to life!  The first stage travel adjusting screw is set beyond the second stage function.  ► Never turn the first stage travel adjusting screw beyond the second stage function.  ► Never remove the first stage travel completely in order to convert the two stage trigger to a single stage trigger.  Page 18  As soon as there is a perceptible two stage,  proceed according to the subsection “If the sear  engagement is too long” to achieve optimum  sear engagement.  To set the sear engagement with a single stage trigger  using adjusting screw [b], see Point 8.4.4.  8.4.5 First stage travel  (only with two stage trigger)  First stage travel denotes the travel of the trigger  blade [c] from the zero position to the two stage.  Setting the first stage travel by means of the first stage  adjusting screw [a]:  yy turn clockwise =  first stage travel is shortened  yy turn anticlockwise =  first stage travel is lengthened  CAUTION!  Danger to life!  The first stage travel adjusting screw is set  beyond the second stage function.   * Never turn the first stage travel adjusting   screw beyond the second stage function.   * Never remove the first stage travel   completely in order to convert the two  stage trigger to a single stage trigger.8.4.6 Trigger stop  The trigger stop denotes the travel from the two stage  to the end stop for the trigger blade.  Setting the trigger stop by means of the trigger stop  adjusting screw [d]:   * turn clockwise = trigger stop is shortened   - turn anticlockwise = trigger stop is lengthened  CAUTION!  Malfunction!  Trigger stop adjusting screw has been turned  beyond the actuation point (trigger does not  actuate).   * Do not turn the trigger stop adjusting   screw in beyond the actuation point.  8.4.7 Adjusting the trigger blade  Release the clamping screw [c] (2 mm Allen key), the trigger blade can be moved along the clamping guide.  8.4.8 Converting a single stage trigger to a two stage trigger  - Turn the trigger stop adjusting screw [d] approx. 2 1/2 turns anticlockwise (setting the max. trigger stop longer).  -Release the trigger and cock the rifle.  -Turn two stage adjusting screw [b] clockwise by approx. 2 1/2 turns.  ✔✔The two stage trigger is now perceptible. IITo set the optimum sear engagement, the procedure in Chapter “Setting the optimum sear engagement” must be followed.  If required, the trigger characteristics can be set to the desired values as follows: first stage travel per Chap­ter 8.4.5, trigger stop per Chapter 8.4.6, trigger weight per Chapter 8.4.2, and weight of first stage per Chapter 8.4.3.  8.4.9 Converting a two stage trigger into a single stage trigger  **Setting:**  -Turn the screw for the first stage travel [a] anti­clockwise until the maximum first stage length has been set.  -Release the trigger and cock the rifle.  -Turn two stage adjusting screw [b] anticlockwise until the trigger releases.  Page 19  From this setting, turn adjusting screw [b] approx.  1/4 turn clockwise.  ✔✔ The trigger is now set.  There is no longer any first stage travel.  8.4.10 Trigger malfunctions caused by  misadjustment  Proceed as follows in the event of malfunctions  caused by a misadjusted trigger:  - The trigger function must be checked after every  change.  - When the malfunction has been rectified, check  the desired trigger characteristic and adjust it  again if necessary.  The trigger catches the firing pin but does not  fire when pulled:  - Check whether the trigger is released.  - Check that the trigger cam [g] is present and  screwed on correctly.  - The trigger stop adjusting screw [d] is screwed in  a few turns too far (turn screw [d] anticlockwise  by a few turns until the firing pin releases once  more when the trigger is pulled).  The trigger does not catch the firing pin:  - The first stage setting screw [a] is screwed in too  far by a few turns.  - Check that the tension spring is not damaged  and is fitted correctly.  CAUTION!  Danger to life from unintentional  discharge!  Automatically firing shots and malfunctions  caused by minimally set trigger weight and  too short a sear engagement.  -Do not set the trigger weight too low.  -Do not set the sear engagement too short  The single stage trigger is set too tight:  - Turn the adjusting screw [b] anti-clockwise in  quarter turn steps until the firing pin [g] is caught.  The catch link return spring is too weak or is  defective:  - The trigger must be returned to the factory for  repair.  8.5 Barreled Action and Stock Assembly  Fig. 22 Major Components of the 1782    Fig. 23 Action screws    ► Remove the magazine [16] (see Chapter 8.3)  ► Loosen and remove both action screws (4 mm Allen key) [SV 1 + SV 2].  ► Remove barrel action [SY] from stock [1].  ► The connection of the barrel action and the stock is done in reverse.  Page 20  First tighten the front action screw [SV 2] to 5 Nm, then tighten the rear action screw [SV 1] also to 5 Nm (both screws using a 4 mm Allen key).  NOTE!  Settling of the stock wood can occur after the initial assembly of the barrelled action [SY]. ANSCHÜTZ therefore recommends tightening the barrelled action connection screws [SV 1] and [SV 2] after a time.  The action screws must be checked for firm seat- ing before each shooting session.  Page 21  9. Maintenance/Cleaning  9.1 General  CAUTION!  NOTE!  Dry firing:  To be on the safe side, always use a dummy round for “dry firing” to prevent damage!    CAUTION!    Danger to life!  Danger to life due to loaded firearm.  ► Before conducting any maintenance or inspection on the rifle, ensure the rifle and magazines are completely unloaded. It is advisable to remove all live ammunition from the work area when performing maintenance on the rifle.  Injury and physical damage!  Danger of injury or physical damage as a result of not removing the oil from the barrel and chamber.  ► Each time before shooting, any oil or foreign objects must be removed from the barrel and chamber.    NOTE!  NOTE!    In the cleaning of plastic parts (e.g. magazine bottoms, feeder), only use oils which will not damage, corrode, or break down the plastic.  The gun case/the sheath should be cleaned regularly to remove dust and lint.  The rifle cases and soft cases should have a smooth, dust-repellent lining.  For long-term storage, the gun case/the sheath should be open in order to allow humidity to escape. Placing a humidity absorber can reduce the formation of humidity.    CAUTION!  NOTE!    Attention must always be paid to potential changes or damages to the rifle. In case of possible change or damage, the rifle must immediately be brought to an authorised gunsmith or sent to ANSCHÜTZ.  The rifle should be protected against dust, sand, humidity, and excessive heat.    NOTE!    Keep the stock dry, free of water and avoid the formation of condensation or moisture (water).  Ensure that the outside surface of the stock does not come into contact with any solvents, cleaning fluids, or other substances.  Do not affix any labels or other objects to the stock. This can lead to damage to the surface of the stock.    NOTE!  NOTE!    In order to reduce the danger of stock breakages during transport, ANSCHÜTZ recommends removing the barreled action from the stock, in particular during flights.  In the use of silencers, clean your rifle, in particular the bolt, after each use. Also observe the cleaning notices from your silencer manufacturer.  NOTE!  NOTE!  Unless indicated otherwise, please only hand-tighten the screws to prevent damage!  Make sure not to damage the stock when removing and installing the bolt!  Incorrect handling and negligence does not constitute a warrantable claim.    Page 22  NOTE!  After each use of the rifle, wipe the steel parts with a thin film of oil and clean the barrel thoroughly.  In transport from cold to warm spaces, condensation or moisture (water) can form on metal parts and in the interior of the barrel. Wipe these parts down with a light oil to remove moisture.  No other aids (felt plugs, non approved grease, etc.) should be used for cleaning the barrel.    9.3 Maintenance Intervals  Before Shooting  • Carefully remove excess oil from the barrel and chamber.  I The de-oiling of the rifle should be carried out at room temperature, as too many residues can be left in the barrel if it is very cold.  • Fire up to 10 rounds after barrel cleaning to restore accuracy.    9.2 Cleaning of the Barrel  If the barrel is only slightly dirty, use a plastic brush to clean it.  ► Oil the plastic brush lightly and push it through the barrel from the chamber end to the muzzle using a suitabble cleaning rod and cleaning rod guide.  Fig. 24 Plastic Brush  ► If the barrel is very dirty, use a bronze brush together with a suitable barrel cleaner and clean in the same way as with the plastic brush.  Fig. 25 Bronzebürste  NOTE!  Pay attention to the user instructions of the cleaner!  ► Push a cotton patch through the barrel several times to dry the barrel.    After Shooting  • Allow rifle to warm to room temperature with opened bolt (and opened snow cap - if avail- able especially on biathlon rifles).  • Carefully remove condensation or moisture (water) on the exterior parts.  • Dismantle rifle and likewise clean individual parts of condensation or moisture (water) if is present.  • Clean barrel with plastic brush and cleaning solvent then dry with cotton patch.  • Oil rifle with a suitable firearm oil, oil barrel with special barrel care products.  With new Rifle (up to 1,000 shots) on 100-shot intervals, then in at least 500-shot intervals  • Clean the barrel with a suitable barrel cleaner using a plastic brush or bronze brush from the chamber to the muzzle.  I Do not pull the brush back and forth in the barrel.  • Unscrew the brass brush outside the muzzle and carefully pull the cleaning rod back through the barrel.    NOTE!    It is essential to re-oil the barrel after using ammonia-containing cleaning agents, to avoid the risk of corrosion.    • Push a few cotton patches with solvent through the barrel. Then follow with dry patches until clean.  • Wipe steel parts with oiled cloth and stock with dry cloth.    Page 23  9.4 Maintenance of the Trigger  • Keep the trigger dry and dust-free (all necessary internal parts have been applied with a long lasting oil by ANSCHÜTZ).  • Never wash out the inner parts of the trigger with a spray or oil, to avoid contamination of the trigger parts.    Caption  [a] Firing pin guide  [b] Firing pin spring  [c] Firing pin  [d] Bolt handle  [e] Receiver  [f] Engagement indicator  NOTE!    I In maintaining the rifle, no dust, residue of solvents, greases, as well as unsuitable oils may get into the trigger device.  9.5 Maintenance of the Bolt  ANSCHÜTZ recommends, that for optimal per- formance the compression spring (c) should be exchanged every 5 years or after discharge of 50,000 shots by an authorized gunsmith.  NOTE!    The dismantling of the bolt should only  be done for maintenance purposes by an authorised gunsmith.  Clean all parts of the disassembled bolt of dust and powder residue with a thin, non- hardening oil.  Then, cover the components of the bolt with a light film of oil.    ► Removing the bolt (see Chapter 8.1.3)  9.5.1 Bolt Disassembly  Fig. 27 Bolt in cocked position after removal  CAUTION!    Physical damage!  ► When fixing the bolt, make sure that the bolt does not get scratched or damaged.    HINWEIS!    Sachschaden!  ► Achten Sie beim Fixieren des Verschlusses darauf, des der Verschluss nicht verkratzt oder beschädigt wird.    Fig. 26 Bolt dissambled Fig. 28 Cocked bolt fixed  Page 24  ► Turn the bolt in the direction of the arrow to uncock the bolt.  ✔ The bolt must be uncocked as shown in Fig. 30.    Fig. 29 Turn the bolt to uncock    Fig. 32 Pull out the firing pin with spring  Fig. 30 Bolt in uncocked position    ► Push the receiver [e] towards the firing pin guide  [a] and, at the same time, pull the bolt handle  [d] out of the receiver [e].    Fig. 31 Pull out the bolt handle  ► Pull out the firing pin [c] with spring [b] and firing pin guide [a].    Fig. 33 Dismantled bolt  ✔ The bolt is now dismantled and can be cleaned.  Page 25  9.5.2 Assembling the bolt  ► To reassemble, carry out these steps in reverse.  NOTE!  The fully assembled bolt must be cocked before inserting in the receiver. Cocking the bolt (see Chapter 8.1.2).  NOTE!  ANSCHÜTZ recommends having the headspace checked by an authorised gunsmith at regular intervals.  Page 26  10. Trouble Shooting  CAUTION!  In the event of malfunctions (e.g. rounds not discharged, etc.) the rifle must be unloaded, secured and taken without delay to a specialist dealer or gunsmith or sent to ANSCHÜTZ.  13. Shooting Performance  The shooting precision of a firearm depends on sev- eral factors. One very important factor in this respect is the ammunition. Not every barrel shoots with the same efficiency. Considerable performance differ- ences are apparent with each ammunition type.  NOTE!    The technical data does not correspond to the entire model range. Specific thechnical model data can be found on www. anschuetz-sport.com.    Optics and its mount are just as important. Parallax, loose mounts, faulty reticle adjustment and inappropri- ate mount are the most frequent causes of poor shoot- ing performance. As such, only brand-name optics and mounts should be used and quality ammunition matched to your rifle.  11. Disposal  The disposal of the rifle must be carried out and certi- fied by a specialist dealer or gunsmith.  Even ammunition from the same manufacturer and the same batch can, from one production lot to another, and from one firearm to another, result in varying shooting performance and effecting accuracy. When the most suitable ammunition,optics and mount have been selected we can warranty the excellent shoot- ing performance of our famous ANSCHÜTZ rifle.  See warranty card.  Please also note that any attachment or accessory (irrespective of the manufacturer), such as sound moderators, muzzle flash suppressors, and optics, will make a contribution to the precision and shooting per- formance and may have an effect on these aspects.    12. Other Information  Additional information is available online at  www.anschuetz-sport.com  To distribute information about news on these and other products, ANSCHÜTZ also sends out the ANSCHÜTZ newsletter, which is free to subscribe to, online.  NOTE!  Each bolt is adjusted to an associated rifle in order to achieve an optimal shooting performance. For reasons of safety, the bolts must not be interchanged.  NOTE!  For hygienic reasons, please wash your hands after using a firearm or handling ammunitions. There may be, for example, oils, greases, or other contaminations on the firearm.  13. Shooting Performance  The shooting precision of a firearm depends on several  factors. One very important factor in this respect  is the ammunition. Not every barrel shoots with the  same efficiency. Considerable performance differences  are apparent with each ammunition type.  Optics and its mount are just as important. Parallax,  loose mounts, faulty reticle adjustment and inappropriate  mount are the most frequent causes of poor shooting  performance. As such, only brand-name optics  and mounts should be used and quality ammunition  matched to your rifle.  Even ammunition from the same manufacturer and the  same batch can, from one production lot to another,  and from one firearm to another, result in varying  shooting performance and effecting accuracy. When  the most suitable ammunition, optics and mount have  been selected we can warranty the excellent shooting  performance of our famous ANSCHÜTZ rifle.  See warranty card.  Please also note that any attachment or accessory  (irrespective of the manufacturer), such as sound  moderators, muzzle flash suppressors, and optics, will  make a contribution to the precision and shooting performance and may have an effect on these aspects.  NOTE!  Each bolt is adjusted to an associated rifle  in order to achieve an optimal shooting  performance. For reasons of safety, the  bolts must not be interchanged.  Page 27  14. Warranty Card  <<< WARRANTY >>>  1. Material:  This product has been released for sale after the product itself, its materials and individual components have been subjected to strict inspection, or the rifle has demonstrated its durability and function during test shooting.  J.G. ANSCHÜTZ GmbH & Co. KG offers a full guarantee covering material and manufacturing faults (excluding broken stocks and springs) for a period of two years, provided that the fault can be shown to have been present at the time of handover of the product. No warranty claims will be accepted by  J.G. ANSCHÜTZ GmbH & Co. KG for faults that are the result of improper use or unauthorised repairs. The item will either be repaired or replaced at our discretion.  Claims for compensation - put forward for any legal reason whatsoever – are excluded.  2. Shooting Performance:  The purchaser undertakes to inform J.G. ANSCHÜTZ GmbH & Co. KG in writing of any faults detected in shooting performance within one month of purchase with the submission of their own shooting record. J.G. ANSCHÜTZ GmbH & Co. KG reserves the right to transfer the rifle to an independent agency for inspection (DEVA or a national ballistics office). Should such an agency confirm excellent shooting performance, J.G. ANSCHÜTZ GmbH & Co. KG is entitled to charge the purchaser the costs of the rifle inspection. The accepted warranties do not apply to rifle damage resulting from mechanical effects and improper use or care by the purchaser. The warranty is excluded if the rifle has been repaired or modified by unauthorised persons. Likewise, the warranty is cancelled when using reloaded ammunition or ammunition which is not CIP approved.  In the event of a warranty/damage claim please enclose this card, completed and signed by your dealer, with the product.  J.G. ANSCHÜTZ GmbH & Co. KG · Jagd- und Sportwaffenfabrik  Postfach 1128 · D-89001 Ulm/Germany · www.anschuetz-sport.com  Serial-No.:  Date:  Bought at:  (Stamp and signature of dealer) | NÁVOD K OBSLUZE  Model  1782  J.G. ANSCHÜTZ GmbH & Co. KG  Jagd- und Sportwaffenfabrik  Daimlerstraße 12 · 89079 Ulm / Německo | Tel. +49 - (0)731- 40 12 - 0 |Fax +49 - (0)731- 40 12 - 700  www.anschuetz-sport.com | www.facebook.com/OfficialAnschuetz | www.youtube.com/AnschuetzGmbH | www.instagram.com/AnschuetzGmbH  Verze 19|10|2019  Strana 2  **1. Součásti/terminologie 3**  **2. Úvod 4**  **3. Klíč k symbolům 5**  3.1 Obecné pokyny 5  3.2 Bezpečnostní pokyny  **4. Obecná manipulace se střelnými zbraněmi 6**  4.1 Důležité základy 6  4.2. Střelba 7  4.3 Údržba  4.41 Přeprava 8  4.5 Skladování 8  4.6 Ochrana sluchu a zraku 8  **5. Právní informace 9**  **6. Zamýšlené použití 9**  **7. Odpovědnost 9**  **8. Operace se střelnou zbraní 10**  8.1 Závěr 10  8.1.1 Instalace závěru 10  8.1.2 Obsluha závěru 11  8.1.3 Demontáž závěru 11  8.2 Bezpečnostní operace 12  8.2.1 Bezpečnostní zapojení 12  8.2.2 Bezpečnostní uvolnění 12  8.3 Zásobník 12  8.3.1 Nabíjení 12  8.3.2 Vybití / spuštění kohoutku pro uložení zbraně 14  8.4 Spoušť 16  8.4.1 Jednostupňová spoušť 16  8.4.2 Hmotnost spouště 16  8.4.3 Hmotnost prvního stupně (pouze s dvoustupňovou spouští) 17  8.4.4 Záběr páky spouště / překročení páky spouště 17  8.4.5 Zdvih prvního stupně (pouze s dvoustupňovou spouští) 18  8.4.6 Doraz spouště 18  8.4.7 Nastavení břitu spouště 18  8.4.8 Přeměna jednostupňové spouště na dvoustupňovou 18  8.4.9 Přeměna dvoustupňové spouště na jednostupňovou 18  8.4.10 Poruchy spouště způsobené nesprávným nastavením 19  8.5 Sestava hlavňového klikového ústrojí a pažby 19  **9. Údržba/čištění 21**  9.1 Obecné informace 21  9.2 Čištění hlavně 22  9.3 Intervaly údržby 22  9.4 Údržba spouštěče 23  9.5 Údržba závěru 23  9.5.1 Demontáž závěru 23  9.5.2 Montáž závěru 25  **10. Řešení problémů 26**  **11. Likvidace 26**  **12. Další informace 26**  **13. Výkon při střelbě 26**  **14. Záruční list 27**  Strana 3  Obr. 1 Celkový pohled na pušku 1782 Walnut German Stock s hlavní 520 mm se závitem M15x1\*  [1] Pažba  [2] Závěr  [3] Rukojeť závěru  [4] Zádržka  [5] Bezpečnostní páka  [6] Oblast vyhazování  [7] Pouzdro závěru  [8] Hlaveň  [9] Ústí hlavně  [10] Pryžová botka pažby  [11] Čepy  [12] Kostkování  [13] Spoušť  [14] Kryt spouště  [15] Uvolňovač zásobníku  [16] Odnímatelný zásobník  Model 1782 Walnut German Stock  Hmotnost 3,6 kg  Celková délka 1020 mm  Délka hlavně 520 mm  Design opakovače  3ranový zásobník  Ráže 0,243 Win. | 6,5 Creedmoor  0,308 Win | 0,30-06 | 8x57 IS |  9,3 × 62  \*Poznámka:  Vaše zbraň se může lišit od prezentovaného obrázku produktu v závislosti na modelu a zakoupeném vybavení.    Strana 4  2. Úvod  Vážený příteli značky ANSCHÜTZ,  Děkujeme za důvěru, kterou jste do značky ANSCHÜTZ vložili. Nyní je důležité, abyste se mohli spolehnout na kvalitu a funkci své nové zbraně.  Abychom zajistili přesný a konzistentní střelecký výkon, výstřel po výstřelu, čas od času kombinujeme naši slavnou přesnou hlaveň ANSCHÜTZ s intuitivně navrženým pouzdrem závěru a naším pečlivě navrženým systémem závěru a spouště. Máte jistotu, že dostanete zpracování zbraně toho nejlepšího kalibru. ANSCHÜTZ přináší do výroby přesných palných zbraní více než 160 let zkušeností a tradice. Když budete mít naprosto spolehlivou, snadno použitelnou střelnou zbraň ANSCHÜTZ, budete vždy dobře vybaveni.  Naše lovecké a závodní pušky jsou vysoce komplexním a koordinovaným systémem. Pokud si nejste jisti provozem a bezpečnou manipulací s vaším produktem ANSCHÜTZ, obraťte se na svého prodejce! V případě potřeby se mohou obrátit na naši vysoce kvalifikovanou skupinu technické podpory, která může poskytnout kvalitní servis a podporu pro celá léta bezproblémového používání produktu ANSCHÜTZ. Nebo nás kontaktujte přímo! Rádi vám pomůžeme!  Případně můžete najít různé pokyny pro naše produkty na našem kanálu YouTube www.youtube.com/AnschuetzGmbH  Ve společnosti ANSCHÜTZ neustále přemýšlíme o tom, jak dosáhnout dokonalé rovnováhy mezi přáními a potřebami našich zákazníků a dnešními rychle se vyvíjejícími technologickými možnostmi. Usilujeme o inovace tím, že pozorně sledujeme očekávání našich zákazníků, ale uvědomujeme si meze ambiciózního technologického vývoje v tomto odvětví.  Náš tým talentovaných návrhářů, inženýrů a řemeslných mistrů (včetně žen) z našeho sídla v německém ULMU je po generace veden hodnotami naší společnosti, kde naší etice neustále dominuje vzájemný respekt při hledání nejlepšího řešení pro zdokonalování perfektního výstřelu. Neustále se snažíme o dokonalost.  Einfach EINS werden!  JSME JEDEN TÝM!  Tým ANSCHÜTZ  Strana 5  3. Klíč k symbolům  V tomto návodu k obsluze jsou pro rozlišení mezi obecnými informacemi a zvláště důležitými informacemi použity následující symboly:  3.1 Obecné pokyny  ► Označuje pokyn pro manipulaci  ✔ Označuje výsledek manipulace  • Označuje seznam  Označuje možný následek úkonů  3.2 Bezpečnostní pokyny  Označuje bezpečnostní pokyn  POZOR!  Dodržujte pokyny k použití.  POZOR!  Označuje nebezpečnou situaci, která může vést ke zranění osob, poškození majetku nebo smrti.  POZNÁMKA!  Informace o požadavcích, které popisují určité chování.  POKYN!  Pro vaši vlastní bezpečnost používejte ochranu sluchu!  POKYN!  Pro vaši vlastní bezpečnost používejte ochranu očí!  Strana 6  4. Obecná manipulace se střelnými zbraněmi  Střelné zbraně jsou nebezpečné předměty vyžadující maximální opatrnost při skladování a používání. Následující bezpečnostní a výstražné pokyny je třeba bez výjimky dodržovat!  POZOR!  Před použitím zbraně si bezpodmínečně pozorně přečtěte návod k obsluze. Zbraň může být předána pouze tehdy, je-li k ní přiložen tento návod k obsluze.  POZNÁMKA!  Právní předpisy o střelných zbraních příslušné země mají konečnou platnost a je třeba je dodržovat.  Vážná nebo život ohrožující zranění a škody mohou být způsobeny použitím nesprávné munice, znečištěním hlavně nebo nevhodnými součástmi náboje.  Nesmí se používat střelné zbraně upravené způsobem, který by mohl ovlivnit bezpečnost. Pokud je zjištěna závada nebo porucha, musí být střelná zbraň vybita a předána k opravě autorizovanému zbrojaři.  V případě vnějších vlivů (např. koroze, upuštění apod.) musí být zbraň zkontrolována autorizovaným zbrojířem.  Se střelnou zbraní je třeba vždy zacházet s maximální opatrností a musí být zajištěna proti pádu a chráněna před náhodným poškozením.    4.1 Důležité základy  POZNÁMKA!  Není dovoleno používat střelné zbraně pod vlivem drog, alkoholu a léků. Může být narušeno vidění, obratnost  správný úsudek. Předpokladem pro použití střelné zbraně je dobrý fyzický a psychický stav.  Střelná zbraň musí být vždy používána pouze k účelu, pro který je určena.  Majitel střelné zbraně odpovídá za to, že jeho střelná zbraň nebude nikdy, a zejména v nepřítomnosti, v dosahu dětí nebo jiných neoprávněných osob.  Střelné zbraně se nesmí předávat neoprávněným osobám.  Lze používat pouze originální zásobníky ANSCHÜTZ.  Uvedená kapacita zásobníku nesmí být překročena.  Změny na střelné zbrani nebo použití neoriginálních zásobníků a příslušenství ANSCHÜTZ mohou způsobit poruchu a automaticky ruší záruku.    Strana 7  4.2 Střelba  POZOR!  Nebezpečí ohrožení života a fyzického poškození!  Míření zbraně na lidi a předměty.  ► Když zbraň nepoužíváte, udržujte ústí hlavně bezpečným směrem.  ► Hlaveň střelné zbraně nesmí být nikdy držena ve směru, kde by mohla způsobit poškození nebo ohrožení života.  POZOR!  Porucha při střelbě!  Výstřel nevystřelil po stisknutí spouště.  ► Nedívejte se do ústí hlavně.  ► Držte ústí zbraně tak, aby mířilo bezpečným směrem.  ► Vybijte zbraň.  ► Odstraňte zbytky z hlavně.  S každou střelnou zbraní se musí zacházet, jako by byla nabitá.  Nikdy neberte zbraň za spoušť.  Střelnice musí být dostatečně větrané.  Jakákoli past na střely ve střelnici musí být zcela bezpečná a viditelná.  Během střelby se nikdo nesmí nacházet v prostoru cíle.  Při špatné viditelnosti by se střelná zbraň neměla používat.  Nestřílejte do vzduchu, na tvrdé nebo hladké povrchy, na vodní plochy nebo na cíle na horizontu.  Nestřílejte na terče, od kterých se výstřel může odrazit nebo od kterých může být odkloněn.    Při výstřelu nikdy nedržte ústí hlavně pod vodou nebo na materiálech nebo předmětech, abyste předešli nehodě nebo poškození zbraně.  Střílejte pouze ráží určenou pro hlaveň zbraně.  V ráži určené pro danou zbraň lze používat pouze čisté, z výroby nabité a nové střelivo.  Střelivo musí odpovídat specifikacím CIP nebo SAAMI.  Zbraň nabíjejte až těsně před použitím.  Lze používat pouze originální zásobníky ANSCHÜTZ.  Předpokládaná kapacita zásobníku nesmí být překročena.  Použitím nevhodného střeliva, znečištěním hlavně nebo nesprávnými součástmi nábojnice může dojít k životu nebezpečným zraněním a škodám.  Používejte pouze originální náhradní díly ANSCHÜTZ.  Strana 8  4.3 Údržba  Před a po použití nebo při údržbě a čištění se ujistěte, že zbraň není nabitá.  4.4 Přeprava  Střelné zbraně lze přepravovat pouze v nenabitém stavu a v uzamčených kontejnerech.  Když vkládáte zbraň do pevného nebo měkkého pouzdra, vždy se ujistěte, že zbraň a vnitřek pevného nebo měkkého pouzdra jsou suché a neulpívá na nich voda ani vlhkost.  Střelné zbraně přepravujte pouze v suchém a čistém stavu.  4.5 Skladování  Střelné zbraně, které se nepoužívají, musí být uloženy na bezpečném místě pod zámkem.  Střelné zbraně musí být vždy skladovány v nenabitém a odjištěném stavu.  Střelivo musí být uloženo na odděleném místě pod zámkem.  4.6 Ochrana sluchu a zraku  POKYN!  Pro vaši vlastní bezpečnost musí být při střelbě používána schválená ochrana zraku! Střelba bez ochranného vybavení může způsobit poškození zraku.  POKYN!  Pro vaši vlastní bezpečnost musí být při střelbě používána schválená ochrana sluchu! Střelba bez ochranného vybavení může způsobit poškození sluchu.  Strana 9  5. Právní informace  POZNÁMKA!  Je nutné dodržovat platnou legislativu, předpisy a ustanovení týkající se střelných zbraní pro příslušné území, jakož i  bezpečnostní pravidla mysliveckých a sportovních organizací.  6. Zamýšlené použití  POZOR!  Úpravy nebo zásahy do zbraně nebo jejích částí jsou zakázány a mohou vést k porušení záručních podmínek. Úpravy tohoto druhu mohou mít nepříznivý vliv na bezpečné používání výrobku a vést k nehodám, které ohrožují život a zdraví. V takových případech je záruka automaticky neplatná.  Střelné zbraně ANSCHÜTZ smí být používány pouze v honebních revírech a na střelnicích (pro sportovní a myslivecké akce) a mohou je používat pouze osoby, které jsou držiteli příslušného zbrojního průkazu.  POZNÁMKA!  Před každým použitím musí být zbraň zkontrolována z hlediska případných změn.  Střelná zbraň musí být vždy používána pouze k účelu, pro který je určena.  7. Odpovědnost  Společnost J.G. ANSCHÜTZ GmbH & Co. KG nepřebírá žádnou odpovědnost ani nároky za škody jakéhokoli druhu, které vzniknou z:  • nedodržení pokynů v tomto návodu k obsluze,  • nesprávného ošetření nebo opravy,  • použití neoriginálních dílů ANSCHÜTZ,  • nesprávné manipulace nebo péče,  • nedbalosti,  • odstranění těsnícího nátěru,  • neoprávněných zásahů nebo úpravy, popř.  • poškození při přepravě.  Strana 10  8. Operace se střelnými zbraněmi  8.1 Závěr  POZNÁMKA!  Puška a závěr jsou z bezpečnostních důvodů zabaleny samostatně a musí být stále smontovány.  8.1.1 Instalace závěru  Pro instalaci do pouzdra závěru musí být závěr natažen. Pokud je závěr vyjmut z pouzdra závěru a uvolněn pro čištění nebo kontrolu, bude nutné jej natáhnout ručně, než jej bude možné znovu nainstalovat do pušky. Natáhněte závěr následovně:  Obr. 2 Nenatažený závěr, úderník [SB] není vidět  Obr. 4 Natažený závěr, úderník [SB] je vidět  POZOR!  Nebezpečí poranění!  ► Dávejte pozor, abyste si nepřiskřípli ruku nebo prsty při natahování závěru.  ✔ Závěr [2] je nyní natažen a připraven k instalaci do pouzdra závěru [7].  ► Pro instalaci závěru [2] do pouzdra závěru zasuňte natažený závěr do zadní části pouzdra závěru až na doraz (ve směru šipky).  POZNÁMKA!  ► Nejprve upevněte závěr na vedení úderníku [SF].  POZOR!  Fyzické poškození!  ► Při upevňování závěru dbejte na to, aby nedošlo k poškrábání nebo poškození závěru.  Zádržku [4] nesmíte za účelem zasunutí závěru tlačit.  Při instalaci závěru dbejte na to, abyste nepoškodili pažbu.  ► Zavřete rukojeť závěru [3] doprava dolů.  Obr. 3 Závěr upevněn  ► Otáčejte rukojetí závěru směrem dolů ve směru hodinových ručiček, dokud se závěr nenatáhne (po zapadnutí uslyšíte zvuk).  ► Po dokončení uvidíte úderník [SB], vyčnívající ze zadní části objímky závěru.    Obr. 5 Instalace závěru  ✔ Závěr [2] je nainstalován.  ✔ Puška je nyní natažena a připravena k použití.  Strana 11  8.1.2 Obsluha závěru  Závěr funguje na principu „otevřeno při natažení“, kdy se závěr natáhne při zvednutí rukojeti závěru za účelem otevření závěru. Při zavírání závěru drží sestava spouště úderník v natažené poloze, dokud není spoušť stisknuta.  Ovládání závěru:  ► Zvedněte rukojeť závěru, abyste odemkli očka závěru; tím se také natáhne závěr v tomto bodě.    POZOR!  Nebezpečí života!  Neúmyslné vystřelení v důsledku nepozornosti při aktivaci pojistky nebo v důsledku možných poruch po zajištění.  ► I při zapnuté pojistce nesmí být ústí zbraně nikdy drženo ve směru, kde by mohlo dojít ke škodám nebo ohrožení života.    ► Zatáhněte za rukojeť závěru, dokud se závěr nezastaví proti zádržce závěru. Tato operace také po výstřelu vysune použité pouzdro.  ► Zatlačte na rukojeť závěru, dokud se nezastaví, a poté otočte rukojeť dolů doprava, dokud se rukojeť závěru nezastaví.  Tato operace také nabije ostrý náboj do komory, pokud je v pušce nainstalován nabitý zásobník.  ► Také uvidíte úderník [SB] vyčnívající ze zadní části objímky závěru.  ► Puška je nyní připravena ke střelbě.    8.1.3 Vyjmutí závěru  ► Puška používá zádržku [4] k omezení pohybu závěru. Na rozdíl od jiných modelů nemusíte mačkat spoušť za účelem vyjmutí závěru. Vyjmutí závěru:  ► Zvedněte rukojeť závěru [3] a vytáhněte závěr směrem k zadní části pušky (ve směru šipky).  POZNÁMKA!  Závěr [2] lze zasunout do pouzdra závěru [7] pouze při natažení.  POZOR!  Obr. 6 Otevřete a vyjměte závěr  ► Zatlačte zádržku [4] do pouzdra závěru, závěr [2] bude pokračovat a opustí zadní část klikového ústrojí.  Nebezpečí života!  Neúmyslný výstřel v důsledku nabité, nezajištěné zbraně.  ► Držte ústí zbraně tak, aby mířilo bezpečným směrem.  ► Po nabití zbraně zapněte pojistku.  Obr. 7 Závěr vyjmutý  ✔ Závěr je vyjmutý.  Strana 12  8.2 Bezpečnostní operace  POZNÁMKA!  Pojistku lze ovládat pouze tehdy, když je závěr natažen. Dále je popsán obecný postup „zajištění/odjištění“.  8.2.1 Bezpečnostní zapojení  ► Zatlačte bezpečnostní páčku [5] směrem dozadu (směr šipky). Červený bod není vidět.  8.3 Zásobník  POZOR!  Používejte pouze střelivo s úsťovou rychlostí V0 alespoň 280 m/s (920 fps).  Nedodržení bude mít za následek ztrátu odpovědnosti a ztrátu záruky.  8.3.1 Nabíjení  I Nabíjejte pušku pouze těsně před použitím.  ► Zatlačte uvolňovací páčku zásobníku [15] dopředu (ve směru šipky).  Obr. 8 Bezpečnostní páčka „bezpečná“  ✔ Puška je natažená a zajištěná.  Obr. 10 Odjištění zásobníku  ✔ Úderník [SB] je vidět.  8.2.2 Bezpečnostní uvolnění  ► Pojistnou páčku [5] uveďte do palebné polohy (směr šipky). Je vidět červený bod.  ✔ Zásobník [16] je odjištěný a lze jej nyní vyjmout.  ► Zásobník [16] vyjměte rukou z vedení zásobníku.  Obr. 11 Vyjmutí zásobníku  Obr. 9 Bezpečnostní páčka „připravena ke střelbě“ (viditelný červený bod)  ✔ Puška je natažena (viditelný úderník [SB]) a připravena ke střelbě.  POZOR!  Nebezpečí života!  Nesprávná ráže v zásobníku.  ► Používejte pouze ráži uvedenou na hlavni zbraně.  Strana 13  POZOR!  Po odjištění může zásobník volně vypadnout ze zbraně.  Při odjišťování zásobníku držte jednu ruku pod zásobníkem.  Střelivo musí odpovídat specifikacím CIP nebo SAAMI.  ► Zasuňte zásobník [16] (ve směru šipky) do zbraně, dokud nezapadne.  ► Umístěte náboj tak, aby okraj náboje mířil dopředu, doprostřed podavače (na levém konci šipky).  Obr. 14 Zasunutí zásobníku  Obr. 12 Nabití zásobníku  ► Zatlačte podavač s nábojem dolů a zasuňte náboj do zásobníku [16].  Obr. 13 Zásobník nabitý  Lze používat pouze originální zásobníky ANSCHÜTZ.  Uvedená kapacita zásobníků nesmí být překročena.  Lze použít pouze náboje ráže uvedené na hlavni zbraně.  Lze použít pouze nové, čisté, továrně nabité střelivo ráže povolené pro střelnou zbraň.  Tato puška je opakovací puška, která podává náboje přímo z připojeného zásobníku. Při použití závěru pušky se do komory automaticky vloží ostrý náboj při vysunutí použitého pouzdra.  Použití:  ► Zatlačte závěr [2] dopředu a další náboj ze zásobníku se vysune z horní části podávacích čelistí zásobníku a vstoupí do komory.  ► Udržujte plynulý a rovnoměrný pohyb, abyste zabránili otřesům a uvolnění ostrého náboje.  Obr. 15 Puška je nabitá, natažená a zajištěná.  ✔ Puška je nyní nabitá, natažená se zapnutou pojistkou.  Strana 14  ► Puška je nyní připravena ke střelbě. Můžete buď aktivovat bezpečnostní páčku na pušce, nebo opatrně zamířit na cíl a stisknout spoušť.  ► Zvedněte rukojeť závěru [3] a vytáhněte závěr [2] až na doraz proti pojistce závěru [4].  ► Náboj v pouzdru závěru se vyhodí.  ► Opětovné uzavření závěru [2] způsobí vsunutí dalšího náboje do komory ze zásobníku.  POZNÁMKA!  Uzavřením závěru se náboj zasune do komory hlavně.  POZOR!  Nebezpečí života!  Neúmyslný výstřel v důsledku nabité, nezajištěné zbraně.  ► Udržujte ústí zbraně v bezpečném směru.  ► Po nabití střelnou zbraň zajistěte.  **POZOR!**  Nebezpečí života! Neúmyslné podrobně níže, aby byl opakovač připraven na život cDaabnigneert.to!  Neúmyslný výstřel v důsledku nabité, nezajištěné zbraně.  ► Udržujte ústí zbraně v bezpečném směru.  ► Před provedením této operace musíte ověřit, že v zásobníku není žádné ostré střelivo a že komora je prázdná.  ► Nejprve ověřte, že v zásobníku [16] nebo v pouzdru závěru / komoře [7] není žádné střelivo.  ► Ujistěte se, že pojistka [5] nezapadla (červená tečka není vidět).  ► Otevřete závěr (zvedněte rukojeť závěru [3], zatlačte ve směru šipky), poté zatáhněte směrem dozadu až k zádržce [4].  POZOR!  Nebezpečí života!  Neúmyslné vybití v důsledku nepozornosti při zajištění zbraně nebo v důsledku poruch po zajištění.  ► Hlaveň zbraně, i když je zajištěná, nesmí být nikdy držena ve směru, ve kterém by mohla způsobit poškození nebo ohrožení života.  Obr. 16 Otevřený závěr  ► Zatlačte uvolňovací páčku zásobníku [15] dopředu (ve směru šipky).  8.3.2 Vybití/uvolnění závěru pro uložení zbraně  Doporučuje se skladovat pušku s nataženým závěrem. To prodlužuje životnost pružiny úderníku a udržuje konzistentní zapálení závěru. Chcete-li pušku uložit, postupujte podle níže uvedených kroků.    Obr. 17 Zatlačte dopředu uvolňovací páku zásobníku  ✔ Zásobník [16] je odjištěný a lze jej nyní vyjmout.    Strana 15  Obr. 18 Vyjmutí zásobníku  POZOR!  Škoda na majetku!    Obr. 20 Zavření závěru  ✔ Úderník není vidět.  ✔ Puška je nyní natažená a připravená k přepravě a uložení.  Po odjištění může zásobník volně vypadnout z pušky. Při odjišťování držte jednu ruku pod zásobníkem.  ► Bezpečnostní páčku [5] uveďte do střelecké polohy (směr šipky).  ✔ Je vidět červená tečka.  Obr. 19 Stiskněte bezpečnostní páčku směrem dopředu (odjištěno)  ► S puškou namířenou bezpečným směrem stiskněte spoušť a držte ji v zadní poloze. To se nejlépe provádí levou rukou.  ► Jemně zatlačte závěr dopředu a pomalu zavřete rukojeť závěru. Tím se umožní, aby se úderník bezpečně pohyboval vpřed uvnitř závěru a snížil tlak pružiny úderníku.  Strana 16  8.4 Spoušť  8.4.1 Jednostupňová spoušť  Jednostupňová spoušť ANSCHÜTZ 5082  [a] Seřizovací šroub prvního stupně  [b] Seřizovací šroub druhého stupně  [c] Břit spouště  [d] Seřizovací šroub dorazu spouště  [e] Seřizovací šroub hmotnosti prvního stupně  [f] Seřizovací šroub hmotnosti spouště  [g] Vačka spouště  Hmotnost spouště  Nastavení hmotnosti spouště pomocí seřizovacího šroubu hmotnosti spouště [f]:  • otočte doprava (ve směru hodinových ručiček) = hmotnost spouště se zvyšuje (+)  • otočte doleva (proti směru hodinových ručiček) = hmotnost spouště se snižuje (–)  Hmotnost spouště a prvního stupně jsou na sobě mechanicky závislé. Jakákoli úprava má vždy za následek malou souběžnou změnu hmotnosti spouště nebo prvního stupně.  ► Po každé změně je třeba sledovat funkci spouště.  Posun vačky spouště  • nejnižší nastavení vačky = nejmenší hmotnost spouště  Obr. 21 Spoušť  POZNÁMKA!    • nejvyšší nastavení vačky = nejvyšší hmotnost spouště  POZNÁMKA!  Imbusový klíč 2 mm a možná i pinzeta  Nastavení smí provádět pouze autorizovaný odborný prodejce/puškař.  budou nutné k seřízení vačky spouště.  POZOR!  POZOR!  Nebezpečí života!  Nebezpečí života v důsledku nabité zbraně.  ► Nedívejte se do ústí hlavně.  ► Udržujte ústí zbraně v bezpečném směru.  ► Při nastavování a seřizování se ujistěte, že je puška nenabitá.  Škoda na majetku!  ► Před prováděním změn na spoušti je třeba otevřít závěr.  • otáčení proti směru hodinových ručiček = povolení stavěcího šroubu  • otáčení ve směru hodinových ručiček = utažení stavěcího šroubu  Po posunutí vačky spouště bude nutné zkontrolovat záběr páky spouště (podle kapitoly 8.4.4 „Záběr páky spouště / překročení páky spouště“) a v případě potřeby jej znovu seřídit.  Jemné nastavení hmotnosti spouště a prvního stupně se provádí pomocí seřizovacích šroubů [e] a [f].  POZOR!  Fyzické poškození!  ► Nebezpečí zlomení upínacího šroubu příliš vysokým utahovacím momentem.  ► Dbejte na správné usazení vačky spouště!  Strana 17  POZOR!  Nebezpečí života!  Neúmyslné vybití   důsledku příliš krátkého záběru páky spouště a/nebo příliš nízké hmotnosti spouště.  ► Nenastavujte záběr páky spouště příliš krátce.  ► Nenastavujte hmotnost spouště příliš nízko.  ► Nevystavujte nabitou a nezajištěnou zbraň nárazům a nepoužívejte násilí k zavření závěru.  • otáčení ve směru hodinových ručiček =  záběr páky spouště je zkrácen  • otáčení proti směru hodinových ručiček =  záběr páky spouště se prodlouží  Nastavení optimálního záběru páky spouště:  I Střelná zbraň musí být vybitá.  ► Natáhněte zbraň a uvolněte spoušť (zkontrolujte, zda spoušť uvolňuje požadovaným způsobem).  8.4.2 Hmotnost prvního stupně  (pouze s dvoustupňovou spouští)  Nastavení hmotnosti prvního stupně pomocí seřizovacího šroubu hmotnosti prvního stupně [e]:  • otáčení ve směru hodinových ručiček =  hmotnost prvního stupně zvýšena (+)  • otáčení proti směru hodinových ručiček =  hmotnost prvního stupně je snížena (-)  Hmotnost spouště a prvního stupně jsou na sobě mechanicky závislé. Jakákoli úprava má vždy za následek malou souběžnou změnu hmotnosti spouště nebo prvního stupně.  8.4.3 Záběr páky spouště / překročení páky spouště  Záběr páky spouště označuje zdvih z obou stupňů k uvolnění spouště.  POZOR!  Nebezpečí života!  Neúmyslné vybití v důsledku příliš krátkého záběru páky spouště a/nebo příliš nízké hmotnosti spouště.  ► Záběr páky spouště je nastaven příliš krátce.  ► Hmotnost spouště je nastavena příliš nízko.  ► Nevystavujte nabitou a nezajištěnou zbraň nárazům a nepoužívejte násilí k zavření závěru.  Seřízení záběru páky spouště na dvoustupňové spoušti pomocí seřizovacího šroubu [b]:    Pokud je záběr páky spouště příliš dlouhý:  Z obou stupňů existuje krátký zdvih pro uvolnění spouště (tzv. „tah“ nebo „přítah“).  ► Po natažení a uvolnění spouště otáčejte seřizovacím šroubem [b] po směru hodinových ručiček (cca 1/8 otáčky na každou otáčku).  ► Opakujte postup tak dlouho, dokud oba stupně přestanou být patrné.  ► Potom otočte zpět o 1/5 otáčky proti směru hodinových ručiček.  ✔ Nyní je nastaven optimální záběr páky spouště.  Pokud je záběr páky spouště příliš krátký:  Již neexistují žádné dva stupně. Spoušť se uvolňuje neurčitě bez dvou stupňů:  ► Po natažení otočte seřizovacím šroubem [b] alespoň o 1/4 otáčky proti směru hodinových ručiček, uvolněte spoušť a zkontrolujte, zda je dvoustupňová.  ► Pokud ne, opakujte postup, dokud nebudou patrné dva stupně.    ► Jakmile jsou patrné dva stupně, postupujte podle části „Pokud je záběr páky spouštěče příliš dlouhý“, abyste dosáhli optimálního záběru páky spouště.  Nastavení záběru páky spouště s jednostupňovou spouští pomocí seřizovacího šroubu [b], viz bod 8.4.4.    POZOR!  Porucha!  Stavěcí šroub dorazu spouště byl otočen za bod aktivace (spoušť se neaktivuje).  ► Neotáčejte seřizovacím šroubem dorazu spouště za bod aktivace.    8.4.4 Zdvih prvního stupně  (pouze s dvoustupňovou spouští)  Zdvih prvního stupně označuje zdvih břitu spouště [c] z nulové polohy do druhého stupně.  Nastavení zdvihu prvního stupně pomocí seřizovacího šroubu prvního stupně [a]:  • otáčení ve směru hodinových ručiček =  zdvih prvního stupně je zkrácen  • otáčení proti směru hodinových ručiček =  zdvih prvního stupně je prodloužen  POZOR!  Nebezpečí života!  Seřizovací šroub zdvihu prvního stupně je nastaven za aktivací druhého stupně.  ► Nikdy neotáčejte seřizovacím šroubem zdvihu prvního stupně za aktivaci druhého stupně.  ► Nikdy zcela neodstraňujte zdvih prvního stupně, abyste přeměnili dvoustupňovou spoušť na jednostupňovou.  Strana 18  Jakmile jsou patrné dva stupně,  postupujte podle části „Pokud je záběr  páky spouště příliš dlouhý“ k dosažení optimálního  záběru páky spouště.  Nastavení záběru páky spouště pomocí jednostupňové spouště  pomocí seřizovacího šroubu [b] viz bod 8.4.4.  8.4.5 Zdvih prvního stupně  (pouze s dvoustupňovou spouští)  Zdvih prvního stupně označuje zdvih břitu  spouště [c] z nulové polohy do druhého stupně.  Nastavení zdvihu prvního stupně pomocí seřizovacího šroubu  prvního stupně [a]:  yy otáčení ve směru hodinových ručiček =  zdvih prvního stupně je zkrácen  yy otáčení proti směru hodinových ručiček =  zdvih prvního stupně je prodloužen  POZOR!  Nebezpečí života!  Seřizovací šroub zdvihu prvního stupně je nastaven  za aktivací druhého stupně.   * Nikdy neotáčejte seřizovací šroub zdvihu prvního stupně   za aktivací druhého stupně.   * Nikdy zcela neodstraňujte zdvih prvního stupně   za účelem přeměny dvoustupňové  spouště na jednostupňovou spoušť. 8.4.6 Doraz spouště  Doraz spouště označuje zdvih z druhého stupně  na doraz pro břit spouště.  Nastavení dorazu spouště pomocí seřizovacího šroubu  dorazu spouště [d]:   * otáčení ve směru hodinových ručiček = doraz spouště je zkrácen   – otáčení proti směru hodinových ručiček = doraz spouště se prodlouží  POZOR!  Porucha!  Seřizovací šroub dorazu spouště byl otočen  za bodem aktivace (spoušť se  neaktivuje).   * Neotáčejte seřizovací šroub dorazu spouště   za bod aktivace.  8.4.7 Nastavení břitu spouště  Uvolněte upínací šroub [c] (imbusový klíč 2 mm), břit spouště lze posouvat po upínacím vodítku.  8.4.8 Převod jednostupňové spouště na dvoustupňovou  – Otočte seřizovacím šroubem dorazu spouště [d] cca o 2 1/2 otáčky proti směru hodinových ručiček (nastavení max. dorazu spouště na delší vzdálenost).  – Uvolněte spoušť a natáhněte pušku.  – Otočte dvoustupňovým seřizovacím šroubem [b] ve směru hodinových ručiček o cca 2 1/2 otáčky.  ✔✔Dvoustupňová spoušť je nyní patrná. IIPro nastavení optimálního záběru páky spouště je třeba dodržet postup v kapitole „Nastavení optimálního záběru páky spouště“.  V případě potřeby lze charakteristiky spouště nastavit na požadované hodnoty následovně: zdvih prvního stupně podle kapitoly 8.4.5, doraz spouště podle kapitoly 8.4.6, hmotnost spouště podle kapitoly 8.4.2 a hmotnost prvního stupně podle kapitoly 8.4.3.  8.4.9 Převod dvoufázové spouště na jednostupňovou  **Nastavení:**  – Otáčejte šroubem pro zdvih prvního stupně [a] proti směru hodinových ručiček, dokud nebude nastavena maximální délka prvního stupně.  – Uvolněte spoušť a natáhněte pušku.  – Otáčejte dvoustupňovým seřizovacím šroubem [b] proti směru hodinových ručiček, dokud se spoušť neuvolní.  Strana 19  Z tohoto nastavení otočte seřizovacím šroubem [b] o cca  1/4 otáčky ve směru hodinových ručiček.  ✔✔ Spoušť je nyní nastavena.  Již neexistuje žádný zdvih prvního stupně.  8.4.10 Poruchy spouště způsobené  nesprávným nastavením  V případě poruchy způsobené nesprávným nastavením  spouště postupujte následovně:  – Po každé změně třeba zkontrolovat funkci  spouštěče.  – Po odstranění závady zkontrolujte  požadovanou charakteristiku spouště a seřiďte ji  v případě potřeby znovu.  Spoušť zachytí úderník, ale  po stisku nevystřelí:  – Zkontrolujte, zda je spoušť uvolněna.  – Zkontrolujte, zda je přítomna vačka spouště [g] a je  správně našroubována.  – Seřizovací šroub [d] dorazu spouště je zašroubován  o několik otáček příliš daleko (otočte šroubem [d] proti směru hodinových ručiček  o několik otáček, dokud se úderník neuvolní ještě jednou  při stisknutí spouště).  Spoušť nezachytí úderník:  – Seřizovací šroub prvního stupně [a] je zašroubován příliš  daleko o pár otáček.  – Zkontrolujte, zda není poškozena tažná pružina  a je správně nasazena.  POZOR!  Ohrožení života při neúmyslném  vystřelení!  Automatická střelba a poruchy  způsobené minimálně nastavenou hmotností spouště a  příliš krátkým záběrem páky spouště.  – Nenastavujte hmotnost spouště příliš nízko.  – Nenastavujte záběr páky spouště příliš krátce  Jednostupňová spoušť je nastavena příliš pevně:  – Otočte seřizovací šroub [b] proti směru hodinových ručiček v krocích  čtvrt otáčky, dokud není úderník [g] zachycen.  Vratná pružina vtáhla pojistky je příliš slabá nebo je  vadná:  – Spoušť musí být vrácena do výrobního závodu  k opravě.  8.5 Sestava hlavňového klikového ústrojí a pažby  Obr. 22 Hlavní součásti 1782    Obr. 23 Šrouby klikového ústrojí  ► Vyjměte zásobník [16] (viz kapitolu 8.3)  ► Povolte a vyjměte oba šrouby klikového ústrojí (imbusový klíč 4 mm) [SV 1 + SV 2].  ► Vyjměte klikové ústrojí hlavně [SY] z pažby [1].  ► Spojení klikového ústrojí hlavně a pažby se provádí obráceně.  Strana 20  Nejprve utáhněte přední šroub [SV 2] na 5 Nm, poté utáhněte zadní šroub [SV 1] také na 5 Nm (oba šrouby pomocí imbusového klíče 4 mm).  POZNÁMKA!  Po prvotní montáži klikového ústrojí hlavně [SY] může dojít k sednutí dřeva pažby. Společnost ANSCHÜTZ proto doporučuje po čase dotáhnout spojovací šrouby klikového ústrojí hlavně [SV 1] a [SV 2].  Před každou střelbou je nutné zkontrolovat pevné usazení šroubů klikového ústrojí.  Strana 21  9. Údržba/čistění  9.1 Obecné informace  POZOR!  POZNÁMKA!  Neostrá střelba:  Pro jistotu vždy používejte slepý náboj pro „neostrou střelbu“, abyste předešli poškození!    POZOR!    Nebezpečí života!  Nebezpečí života v důsledku nabité zbraně.  ► Před prováděním jakékoli údržby nebo kontroly na pušce se ujistěte, že jsou puška a zásobníky zcela vybité. Při provádění údržby na pušce je vhodné odstranit veškerou ostrou munici z pracovního prostoru.  Zranění a fyzické poškození!  Nebezpečí zranění nebo fyzického poškození v důsledku neodstranění oleje z hlavně a komory.  ► Před každou střelbou je třeba z hlavně a komory odstranit veškerý olej nebo cizí předměty.    POZNÁMKA!  POZNÁMKA!    Při čištění plastových dílů (např. dna zásobníků, podavače) používejte pouze oleje, které plast nepoškodí, nezkorodují a nenarušují.  Pouzdro/plášť pistole by se měly pravidelně čistit, aby se odstranil prach a vlákna.  Pevná a měkká pouzdra na pušky by měla mít hladkou, prach odpuzující výstelku.  Při dlouhodobém skladování by měly být pouzdro/plášť pistole otevřené, aby mohla unikat vlhkost. Umístění absorbéru vlhkosti může snížit tvorbu vlhkosti.    POZOR!  POZNÁMKA!    Vždy je třeba věnovat pozornost případným změnám nebo poškozením pušky. V případě možné změny nebo poškození je nutné pušku neprodleně předat autorizovanému zbrojaři nebo zaslat do společnosti ANSCHÜTZ.  Puška by měla být chráněna před prachem, pískem, vlhkostí a nadměrným teplem.    POZNÁMKA!    Udržujte pažbu v suchu, bez vody a zabraňte tvorbě kondenzace nebo vlhkosti (vody).  Zajistěte, aby vnější povrch pažby nepřišel do kontaktu s rozpouštědly, čisticími kapalinami nebo jinými látkami.  Na pažbu nelepte žádné štítky ani jiné předměty. To může vést k poškození povrchu pažby.    POZNÁMKA!  POZNÁMKA!    Aby se snížilo nebezpečí zlomení pažby během přepravy, doporučuje společnost ANSCHÜTZ odstranit klikový mechanismus hlavně z pažby, zejména během letu.  Při použití tlumičů vyčistěte svou pušku, zejména závěr, po každém použití. Dodržujte také pokyny k čištění od výrobce vašeho tlumiče.  POZNÁMKA!  POZNÁMKA!  Pokud není uvedeno jinak, utahujte šrouby pouze rukou, aby nedošlo k poškození!  Při demontáži a montáži závěru dbejte na to, abyste nepoškodili pažbu!  Nesprávné zacházení a nedbalost nepředstavují oprávněný důvod k reklamaci.  Strana 22  POZNÁMKA!  Po každém použití pušky pokryjte ocelové části tenkou vrstvou oleje a důkladně vyčistěte hlaveň.  Při přepravě z chladných do teplých prostor se může na kovových částech a ve vnitřku hlavně tvořit kondenzace nebo vlhkost (voda). Tyto části otřete lehkým olejem, abyste odstranili vlhkost.  K čištění hlavně by se neměly používat žádné další pomůcky (plstěné zátky, neschválené mazivo atd.).    9.3 Intervaly údržby  Před střelbou  • Pečlivě odstraňte přebytečný olej z hlavně a komory.  I Zbavení pušky oleje by mělo být prováděno při pokojové teplotě, protože v hlavni může zůstat příliš mnoho zbytků, pokud je velmi studená.  • Vystřelte až 10 ran po vyčištění hlavně pro obnovení přesnosti.    9.2 Čištění hlavně  Pokud je hlaveň jen mírně znečištěná, použijte k čištění plastový kartáč.  ► Plastový kartáč lehce naolejujte a prostrčte ho skrz hlaveň od konce komory k ústí hlavně pomocí vhodné čistící tyčinky a vodítka čistící tyčinky.  Obr. 24 Plastový kartáč  ► Pokud je hlaveň velmi znečištěná, použijte bronzový kartáč spolu s vhodným čističem na hlaveň a vyčistěte stejným způsobem jako při použití plastového kartáče.  Obr. 25 Bronzový kartáč  POZNÁMKA!  Věnujte pozornost návodu k použití čisticího prostředku!  ► Několikrát prostrčte vatovou náplast skrz válec, aby se hlaveň vysušila.    Po střelbě  • Nechte pušku zahřát na pokojovou teplotu s otevřeným závěrem (a otevřeným sněhovým krytem, pokud je k dispozici, zejména u biatlonových pušek).  • Pečlivě odstraňte kondenzaci nebo vlhkost (vodu) na vnějších částech.  • Demontujte pušku a rovněž očistěte jednotlivé části od kondenzace nebo vlhkosti (vody), pokud je přítomna.  • Vyčistěte hlaveň plastovým kartáčem a čisticím rozpouštědlem a poté osušte vatovou náplastí.  • Namažte pušku vhodným olejem pro střelnou zbraň, namažte hlaveň speciálními přípravky pro péči o hlaveň.  U nové pušky (do 1 000 výstřelů) v intervalech 100 výstřelů, poté v intervalech nejméně 500 výstřelů  • Vyčistěte hlaveň vhodným čisticím prostředkem na hlaveň pomocí plastového kartáče nebo bronzového kartáče od komory k ústí hlavně.  I Netahejte kartáčem tam a zpět v hlavni.  • Odšroubujte mosazný kartáč mimo ústí hlavně a opatrně protáhněte čisticí tyč zpět skrz hlaveň.    POZNÁMKA!    Po použití čisticích prostředků obsahujících čpavek je nezbytné hlaveň znovu naolejovat, aby se zabránilo riziku koroze.    • Protáhněte několik bavlněných náplastí s rozpouštědlem skrz hlaveň. Poté čistěte suchými náplastmi, dokud není dosaženo úplné čistoty.  • Ocelové díly potřete naolejovaným hadříkem a pažbu otřete suchým hadříkem.  Strana 23  9.4 Údržba spouště  • Udržujte spoušť suchou a bez prachu (všechny potřebné vnitřní části byly naneseny trvanlivým olejem společností ANSCHÜTZ).  • Nikdy nemyjte vnitřní části spouště sprejem nebo olejem, aby nedošlo ke znečištění částí spouště.    Popisek  [a] Vodítko úderníku  [b] Pružina úderníku  [c] Úderník  [d] Rukojeť závěru  [e] Pouzdro závěru  [f] Indikátor záběru  POZNÁMKA!    I Při údržbě pušky se do spoušťového zařízení nesmí dostat prach, zbytky rozpouštědel, mastnoty ani nevhodné oleje.  9.5 Údržba závěru  Společnost ANSCHÜTZ doporučuje, aby pro optimální výkon byla tlačná pružina (c) vyměněna autorizovaným zbrojířem každých 5 let nebo po vystřelení 50 000 výstřelů.  POZNÁMKA!    Demontáž závěru by měl provádět  jen pro účely údržby autorizovaný zbrojíř.  Očistěte všechny části demontovaného závěru od prachu a zbytků prášku řídkým netvrdnoucím olejem.  Poté pokryjte součásti závěru lehkou vrstvou oleje.    ► Demontáž závěru (viz kapitolu 8.1.3)  9.5.1 Demontáž závěru  Obr. 27 Závěr v natažené poloze po vyjmutí  POZOR!    Fyzické poškození!  ► Při upevňování závěru dbejte na to, aby nedošlo k poškrábání nebo poškození závěru.    HINWEIS!    Sachschaden!  ► Achten Sie beim Fixieren des Verschlusses darauf, des der Verschluss nicht verkratzt oder beschädigt wird.    Obr. 26 Demontovaný závěr Obr. 28 Natažený závěr upevněn  Strana 24  ► Otáčejte závěrem ve směru šipky, abyste jej uvolnili.  ✔ Závěr musí být uvolněn, jak je znázorněno na obr. 30.    Obr. 29 Otočením závěru jej uvolněte    Obr. 32 Vytáhněte úderník s pružinou  Obr. 30 Závěr v nenatažené poloze    ► Zatlačte pouzdro závěru [e] směrem k vodítku úderníku  [a] a současně vytáhněte rukojeť závěru  [d] z pouzdra závěru [e].    Obr. 31 Vytažení rukojeti závěru  ► Vytáhněte úderník [c] s pružinou [b] a vodítkem úderníku [a].    Obr. 33 Demontovaný závěr  ✔ Závěr je nyní demontován a lze jej vyčistit.  Strana 25  9.5.2 Montáž závěru  ► Při opětovné montáži proveďte tyto kroky v opačném pořadí.  POZNÁMKA!  Kompletně smontovaný závěr musí být před vložením do pouzdra natažen. Natažení závěru (viz kapitolu 8.1.2).  POZNÁMKA!  Společnost ANSCHÜTZ doporučuje nechat v pravidelných intervalech kontrolovat prostor nad hlavou autorizovaným puškařem.  Strana 26  10. Odstraňování problémů  POZOR!  V případě poruch (např. nevybité náboje atd.) je nutné pušku vybít, zajistit a neprodleně odnést ke specializovanému prodejci nebo zbrojaři nebo zaslat společnosti ANSCHÜTZ.  13. Výkon při střelbě  Přesnost střelby střelné zbraně závisí na několika faktorech. Velmi důležitým faktorem je v tomto ohledu střelivo. Ne každá hlaveň střílí se stejnou účinností. U každého typu střeliva jsou patrné značné výkonnostní rozdíly.  POZNÁMKA!    Technické údaje neodpovídají celé modelové řadě. Konkrétní údaje o technickém modelu lze nalézt na stránkách www.anschuetz-sport.com.    Neméně důležitá je optika a její upevnění. Paralaxa, uvolněné úchyty, vadné seřízení nitkového kříže a nevhodná montáž jsou nejčastějšími příčinami špatné střelby. Proto by měla být používána pouze značková optika a držáky a kvalitní střelivo přizpůsobené vaší pušce.  11. Likvidace  Likvidaci pušky musí provést a potvrdit odborný prodejce nebo zbrojíř.  Dokonce i střelivo od stejného výrobce a stejné šarže může v jednotlivých výrobních šaržích a mezi jednotlivými zbraněmi vést k různým střeleckým výkonům a přesnosti. Po výběru nejvhodnějšího střeliva, optiky a držáku můžeme zaručit vynikající střelecký výkon naší slavné pušky ANSCHÜTZ.  Viz záruční list.  Vezměte prosím také na vědomí, že jakékoli nástavce nebo příslušenství (bez ohledu na výrobce), jako jsou tlumiče zvuku, tlumiče záblesků a optika, přispívají k přesnosti a výkonu střelby a mohou mít vliv na tyto aspekty.    12. Jiné informace  Další informace jsou k dispozici online na adrese  www.anschuetz-sport.com  Za účelem sdělování informací o novinkách ohledně těchto a dalších produktů rozesílá společnost ANSCHÜTZ také online zpravodaj ANSCHÜTZ, jehož odběr je zdarma.  POZNÁMKA!  Každý závěr je upraven pro příslušnou pušku, aby bylo dosaženo optimálního střeleckého výkonu. Z bezpečnostních důvodů se závěry nesmí zaměňovat.  POZNÁMKA!  Z hygienických důvodů si po použití zbraně nebo manipulaci se střelivem umyjte ruce. Na střelné zbrani mohou být například oleje, tuky nebo jiné nečistoty.  13. Výkon při střelbě  Přesnost střelby střelné zbraně závisí na několika  faktorech. V tomto ohledu je jedním z velmi důležitých faktorů  střelivo. Ne každá hlaveň střílí se  stejnou účinnost. Značné výkonnostní rozdíly  jsou patrné u každého typu střeliva.  Neméně důležitá je optika a její upevnění. Paralaxa,  uvolněné úchyty, vadné seřízení nitkového kříže a nevhodné  úchyty jsou nejčastější příčinou špatného střeleckého  výkonu. Jako takové by měly být používány pouze  značková optika a úchyty, jakož i kvalitní střelivo  přizpůsobené vaší pušce.  Dokonce i střelivo od stejného výrobce a  stejné šarže může , mezi jednotlivými výrobními dávkami  a mezi jednotlivými zbraněmi, způsobit odlišný  střelecký výkon a přesnost provedení. Když je vybráno  nejvhodnější střelivo, optika a lafety,  můžeme zaručit vynikající střelecký  výkon naší slavné pušky ANSCHÜTZ.  Viz záruční list.  Vezměte prosím na vědomí, že jakékoli nástavce nebo příslušenství  (bez ohledu na výrobce), jako jsou tlumiče  hluku, tlumiče záblesku na ústí a optika,  přispívat k přesnosti a výkonu střelby, a mohou mít tedy vliv na tyto aspekty.  POZNÁMKA!  Každý závěr je nastaven na příslušnou pušku  pro dosažení optimálního střeleckého  výkonu. Z bezpečnostních důvodů se  závěry nesmí zaměňovat.  Strana 27  14. Záruční list  <<< ZÁRUKA >>>  1. Materiál:  Tento produkt byl uvolněn do prodeje poté, co byl samotný produkt, jeho materiály a jednotlivé části podrobeny přísné kontrole nebo puška prokázala svou odolnost a funkci při zkušební střelbě.  Společnost J.G. ANSCHÜTZ GmbH & Co. KG poskytuje plnou záruku na vady materiálu a provedení (vyjma poškozených pažeb a pružin) po dobu dvou let za předpokladu, že přítomnost vady může být prokázána již v době předání výrobku. Žádné záruční nároky nebudou společností  J.G. ANSCHÜTZ GmbH & Co. KG uznány za vady, které jsou důsledkem nesprávného použití nebo neoprávněných oprav. Položka bude dle našeho vlastního uvážení buď opravena nebo vyměněna.  Nároky na náhradu, uplatněné z jakéhokoli právního titulu, jsou vyloučeny.  2. Výkon při střelbě:  Kupující se zavazuje informovat společnost J.G. ANSCHÜTZ GmbH & Co. KG písemně o jakýchkoli zjištěných závadách ve střeleckém výkonu do jednoho měsíce od nákupu s předložením vlastního střeleckého záznamu. Společnost J.G. ANSCHÜTZ GmbH & Co. KG si vyhrazuje právo předat pušku nezávislé agentuře ke kontrole (DEVA nebo národnímu balistickému úřadu). Pokud by taková agentura potvrdila vynikající střelecký výkon, společnost J.G. ANSCHÜTZ GmbH & Co. KG je oprávněna účtovat kupujícímu náklady na kontrolu pušky. Přijaté záruky se nevztahují na poškození pušky způsobené mechanickými vlivy a nesprávným používáním nebo péčí kupujícího. Záruka je vyloučena, pokud byla puška opravována nebo upravována neoprávněnými osobami. Stejně tak se záruka ruší při použití přebitého střeliva nebo střeliva, které není schváleno CIP.  V případě reklamačního nároku prosím přiložte k produktu tento list vyplněný a podepsaný vaším prodejcem.  J.G. ANSCHÜTZ GmbH & Co. KG · Jagd- und Sportwaffenfabrik  Postfach 1128 · D-89001 Ulm/Německo · www.anschuetz-sport.com  Sériové číslo:  Datum:  Zakoupeno dne:  (Razítko a podpis prodejce) |